

COMUNIDAD  
AUTONOMA  
DE MADRID

# CISNEROS

VIERNES 17 DE JUNIO DE 1983/Epoca 4.ª Número 183/Precio: 25 ptas./DIRECTOR FELIPE MELLIZO

## DESIGNADOS LOS REPRESENTANTES DE LA ASAMBLEA EN EL SENADO

El pasado día 13, previamente al discurso de investidura del candidato a la presidencia de la Comunidad Autónoma madrileña, Joaquín Leguina, los diputados procedieron a la elección de los miembros de la Asamblea que deberán representar a la Comunidad de Madrid en el Senado. Los elegidos fueron Francisca Sauquillo, Sócrates Gómez y Elena Flores por el PSOE, y Luis Guillermo Perinat y Carlos Robles Piquer por el Grupo Popular.

Con la elección de los representantes de la región madrileña en la Cámara Alta se da cumplimiento al artículo 14, apartado 12, del Estatuto de Autonomía de Madrid, que establece la elección de senadores «en proporción al número de miembros de los grupos políticos representados en la Asamblea».

(Página 16)

Entrevista con Ramón Tamames

## «MADRID NECESITA MAS INDUSTRIAS»

Ramón Tamames, catedrático de Estructura Económica de la Universidad Complutense de Madrid, analiza, en declaraciones al periódico CISNEROS, la situación económica de la región. Fija su atención en la autonomía uniprovincial y señala, entre otras cosas, que «el Gobierno autónomo debe reindustrializar Madrid», tal y como lo afirmó en su discurso de investidura el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina.

Apunta el señor Tamames, en otro apartado de la entrevista, que «hay polígonos en Madrid que se encuentran en un proceso de deterioro brutal y de desindustrialización, que es lo que en parte está generando paro. Hay que preocuparse —afirma a continuación— no sólo de recabar una serie de ingresos tributarios de la Administración General del Estado y deben establecerse con toda claridad los objetivos de la política económica de la Comunidad Autónoma».

(Páginas 12 y 13)

## DISCURSO DE INVESTIDURA DE JOAQUIN LEGUINA

En el presente número de CISNEROS se incluye una separata de ocho páginas con el discurso de investidura pronunciado por Joaquín Leguina el pasado lunes ante la Asamblea de Madrid. El discurso del hoy ya presidente de nuestra Comunidad constituye un auténtico programa de gobierno que por su interés reproducimos íntegramente.



Joaquín Leguina promete su cargo ante Tomás de la Quadra y Julián Campo —ministros de Administración Territorial y Urbanismo, respectivamente—, José María Rodríguez Colorado, gobernador civil de Madrid, y César Cimadevilla, entonces presidente de la Corporación provincial

Tomó posesión el pasado miércoles, tras ser elegido en la Asamblea por mayoría absoluta

# JOAQUIN LEGUINA, PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Joaquín Leguina tomó posesión el pasado miércoles, día 15, como presidente de la Comunidad de Madrid, prometiendo por su honor que desempeñará este cargo con lealtad al Rey, a la Constitución y al Estatuto de Autonomía. A este solemne acto —que tuvo por escenario la casa-palacio de la Diputación— asistieron Tomás de la Quadra y Julián Campo —ministros de Administración Territorial y Obras Públicas y Urbanismo, respectivamente—; María Izquierdo, secretaria de Estado para las Autonomías; José María de Miguel, presidente de la Comunidad Autónoma de la Rioja; José María Rodríguez Colorado, gobernador civil de Madrid; César Cimadevilla, presidente de la Corporación Provincial; el general Fontecha y el almirante Morgado, entre otras autoridades, así como diputados del Parlamento regional y miembros de los partidos representados en el mismo.

César Cimadevilla, en su intervención, dio la bienvenida al nuevo presidente de la Comunidad de Madrid, y destacó la importante labor desarrollada por la Diputación a lo largo de sus más de ciento cincuenta años de historia, que tocan ahora a su fin para integrarse en la autonomía. El ministro Tomás de la Quadra resaltó, por su parte, que la puesta en funcionamiento de las

instituciones de autogobierno de nuestra región significa la culminación de un proceso histórico que permitirá la modernización de España.

Joaquín Leguina, finalmente, solicitó la colaboración de todos los poderes públicos en la etapa que ahora se inicia. «Colaboración —señaló— que debe ser de la Administración central hacia los gobiernos autónomos, y viceversa.»

El jueves, día 16, a las doce de la mañana, tomaron posesión de sus cargos los miembros del Consejo de Gobierno, que preside Joaquín Leguina (monocolor, con inclusión de independientes). Al acto asistió el ministro de Justicia, Fernando Ledesma. Horas después la Diputación celebró su último pleno, en el curso del cual se disolvieron sus órganos políticos.

La toma de posesión de Joaquín Leguina el pasado miércoles tenía lugar tras la correspondiente sesión de investidura, en la que expuso su programa de gobierno ante la Asamblea, cuyos diputados le eligieron para este cargo por mayoría absoluta (51 votos a favor, 33 en contra y ocho abstenciones). Sobre la sesión de investidura informamos ampliamente en este número.

(Páginas 9 a 16.)

## EL PRIMER GOBIERNO AUTONOMO DE LA REGION



PRESIDENTE  
Joaquín Leguina Herrán



VICEPRESIDENTE  
OBRAS PUBLICAS Y  
URBANISMO  
César Cimadevilla Costa



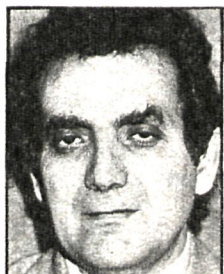
PRESIDENCIA  
Francisco Javier Ledesma Bartret



EDUCACION Y JUVENTUD  
Manuel de la Rocha Rubí



SALUD  
María Gómez Mendoza



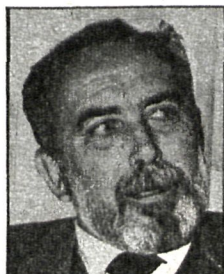
TRABAJO, INDUSTRIA Y COMERCIO  
Agapito Ramos Cuenca



GOBERNACION  
Virgilio Cano de Lope



AGRICULTURA Y GANADERIA  
Luis Maestre Muñiz



ORDENACION DEL TERRITORIO  
Eduardo Mangada



CULTURA, DEPORTE Y TURISMO  
José Luis García Alonso



ECONOMIA Y HACIENDA  
Francisco Gil

# COCINA Y MANTEL

**LA BASTILLE.**— Ficha técnica. Princesa, 18. Teléfono 2419045. Horario semanal de 13 a 16 y de 16 a 24 horas. Descanso: sábados mediodía y domingos. Vacaciones: Semana Santa y agosto. Propietarios: Manuel Gómez y Domingo Moya; jefe de cocina, Rafael Calzadilla Tejedor; maitre, Carlos Barza Martín; barman, Víctor Costa. Tres tenedores. Cocina internacional. Precio por persona 2.300/2.500 pesetas. Tarjetas de crédito. Ambiente musical. Aire acondicionado y aparcacoches.

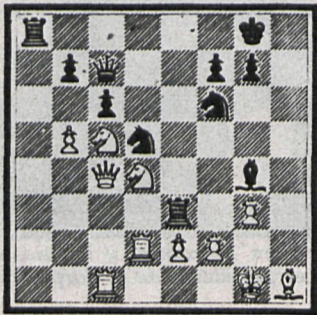
En unos confortables y acogedores salones anejos al palacio de Liria inició su andadura La Bastille, allá por febrero del año pasado. Y hemos de decir que dichos comienzos fueron muy poco prometedores, puesto que la idea inicial de sus propietarios era dotar a Madrid de un nuevo cinco tenedores de superlujo y alta cocina francesa e internacional. Ni los precios, realmente desorbitados, ni los fogones, ni tampoco el servicio hizo honor a esa pretensión y, tras la fulgurante aparición, llegó la decadencia. Sus propietarios, con toda la humildad necesaria, han reconocido los fallos y han cambiado de filosofía. Nuevo cocinero, de acreditada experiencia, reajuste aquilatado de los precios, mejor servicio de camareros y mayor atención, en general, al cliente. El local llama la atención desde la calle de la Princesa por sus llamativos toldos azules de su fachada, mientras que el interior muestra un estilo

clásico Luis XVI, sobrio, elegante y hasta lujoso en algunos matices como en la cubertería de plata y la vajilla de Bidasoa. Unos magníficos divanes frente a un magnífico bar hacen la espera mucho más grata, máxime si caen en la tentación, como deben de hacerlo, en solicitar de Víctor Costa, el barman, subcampeón de Europa y campeón de nuestro país, uno de sus sensacionales cócteles. No se lo pierdan, tanto si desean un aperitivo como al final de un almuerzo o cena.

Y en cuanto a la carta de platos, aunque se nos antoja algo larga y tortuosa: entremeses calientes y fríos, sopas, pescados, aves, carnes, ensaladas, quesos, postres, tiene incursiones sofisticadas como el foie francés, mousse de oca, caviar, ostras, salmón fumé, langostas, faisán, canard, etc., todo ello condimentado y elaborado al estilo tradicional francés, pero con mayor ligereza. Estupendas delicias de cangrejos rellenas en creps y, sobre todo, el solomillo Moya, excelente de punto y francamente original: champiñones, anchoas, salsa inglesa, Oporto, brandy, vino blanco, queso roquefort, endivias al horno, puré de castañas, espárragos, caviar y perejil es el despliegue de productos con los que cuenta este plato.

ELO

## AJEDREZ Por José Nuflo



(26... P6T!!)

Decíamos al principio que no todo el mundo estaba de acuerdo con la definición que daba Botvnik de la **combinación** al introducir como condición la necesidad de sacrificio. Hoy vamos a ser testigos de un bello espectáculo combinativo, en el que el susodicho sacrificio efectivamente no se produce, aunque se ofrece. Aceptarlo hubiera sido, en efecto, mortal de necesidad, y Paul Reti, la víctima en esta ocasión de Alejandro Alejín, era un jugador de demasiados quilates como para caer sin más preámbulos en una trampa..., que, sin em-

bargo, produciría sus efectos mortales bastantes movidas después. Alejín (o Alekhine, en la versión francesa, nacionalidad que adquirió al emigrar de Rusia) nació en Moscú en 1892 y murió en Estoril (Portugal) en 1946. En 1927 consiguió el título mundial al vencer en Buenos Aires al genial cubano Raúl Capablanca, título que conservó hasta su muerte, con una breve interrupción que pasó a manos de Max Euwe. En la presente partida, disputada en Baden-Baden (1925), Alejín conducía las negras:

1, P3CR, P4R; 2, C3AR, P5R; 3, C4D, P4D; 4, P3D, PXP; 5, DXP; C3AR; 6, A2C, A5C+; 7, A2D, AXA+; 8, CXA, 0-0; 9, P4AD, C3T (hasta ahora la partida se desarrolla por cauces normales y nada hace presagiar la creación alejiniana que se va a producir); 10, PXP, CD5C; 11, D4A, CDXPR; 12, C2-3C, P3A; 13, 0-0, T1R; 14, TR1D, A5C; 15, T2D, D1A; 16, C5AD, A6T; 17, A3A, A5C; 18, A2C, A6T; 19, A3A, A5C; 20, A1T (Reti, afortunadamente, no acepta las tablas que se hubieran producido si el alfil blanco regresa a la casilla 2C

por repetición de jugadas), 20..., P4TR (una movida cuyos efectos se van a ver en la jugada 26); 21, P4C, P3T; 22, T1AD, P5T; 23, P4T, PXT; 24, PTXP, D2A; 25, P5C, PTXP; 26, PXP, T6R! (véase el diagrama. Se amenaza 27..., TXP+; 28, PXT, DXP+, seguido de la mortal CXP. Esto es demasiado obvio, pero si constituye el primer paso para una maniobra combinativa, en la que ninguna de las catorce movidas que van a seguir es inocente); 27, C3A?! (Alejín recomendó, tras el análisis «pos mortem», 27, C3A, desechando la tentación de R2T a causa de 27..., TD6T; 28, PXT, CXP, seguida de C8A+); 27..., PXP; 28, DXP, C6A; 29, DXP, DXD; 30, CXD, CXP+; 31, R2T, C5R; 32, T4A, CXP+; 33, A2C, A3R; 34, T4-2A, C5C+; 35, R3T, C4R+; 36, R2T, TXC; 37, TXC, C5C+; 38, R3T, C6R+; 39, R2T, CXT; 40, AXT, C5D, y las blancas abandonaron, ya que si 41, T3R, CXA; 42, TXC, A4D, perdiéndose pieza y, naturalmente, la partida. Una verdadera joya combinativa, en la que no hay sacrificio consumado.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.**— 1: Caramelana. 2: Acomódanos. 3: Sem. Divise. 4: Adósalas. M. 5. Ra. Asaré. 6: Araba. E. Aj. 7: S. Mel. Saja. 8: Editas. Tar. 9: Leguminosa. 10: Asónalo. Es.  
**VERTICALES.**— 1: Casárasela. 2: Acedar. Des. 3: Romo. Amigo. 4: Am. S. Betún. 5: Moda. Alama. 6: Edila. Sin. 7: Lavases. No. 8: Anisa. Ato. 9: Nos. Rajase. 10: Asemejaras.

CIELO	METEOROS	AMBIENTE
○ DESPEJADO / SOLEADO	▽ CHUBASCOS	G - GLACIAL
☉ NUBLADOS / CLAROS	☁ LLUVIA	F - FRIO
☁ CUBIERTO / NUBOSO	* NIEVE	f - FRESCO
	⚡ TORMENTA	S - SUAVE
	☁ NIEBLA	C - CALOR
		B - BOCHORNO

## EL TIEMPO

Pronóstico del 17 al 19 de junio de 1983

### CALORES MAS MODERADOS

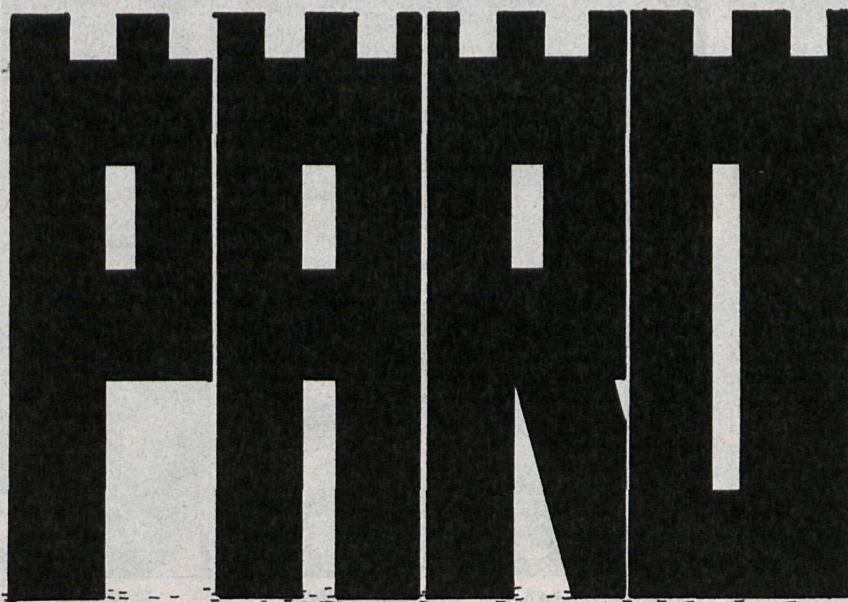
Coincidiendo con el pasado fin de semana se produjo el tope de la última «ola de calor» con que se ha querido despedir la primavera, ya que se rozaron en la región central madrileña, en las agobiantes horas vespertinas, casi los 38 grados de máxima. Aproximadamente, la misma cifra por el Cantábrico, Rioja, Navarra, Cataluña, Extremadura y superando los 40 en Andalucía y los 35 en Castilla-León. Muchas brumas, nieblas y calimas en las costas y en las ciudades interiores de la Península, con fuerte entrada de vientos calientes africanos en las capas bajas atmosféricas. Sin embargo, a partir del domingo mismo, y sobre todo en los días sucesivos, se inició la esperada entrada de vientos frescos del Norte y del Este, que aliviaron considerablemente el ambiente sofocante, con descensos en las columnas termométricas en Madrid en torno a los 7 grados.

#### REFRESCAMIENTO Y TORMENTAS A LA VISTA

Ahora las temperaturas máximas diurnas superan moderadamente unos grados la cifra de los 30, con valores más normales al mes de junio. Por cierto, que el próximo martes, día 21, cuando el Sol se encuentre en Cáncer, hará su entrada oficial el verano astronómico en nuestro país a la hora solar de las 22 horas 55 minutos, es decir, sin adelanto. Estamos, por tanto, ante los días más largos del año este domingo y mañana, con 15 horas y 4 minutos de luz solar teóricas. Y para este fin de semana, a juzgar por los mapas del tiempo previstos elaborados por los diferentes centros meteorológicos nacionales e internacionales, hay que pensar en pocas variaciones: Tiempo seco, soleado y moderadamente veraniego, con vientos no muy calurosos de componente Este; calimas y neblinas matinaales, cielos parcialmente nubosos y temperaturas máximas entre 33 y 36 grados en la ciudad.

A. RODRIGUEZ PICAZO

### CABEZAS



CISNEROS

## la semana

Por Ricardo MARTIN

**S**ESENTA y ocho folios de discurso autonómico no desvelaron nada a quienes conocemos la capacidad austera y gigantesca de Joaquín Leguina. Era una declaración de intenciones y quizás por eso «Juaco» no la leyó con el rigor suficiente. Los protocolos, en realidad, no han sido el fuerte de estas primeras sesiones históricas en el palacio de la calle de San Bernardo. Los propósitos asustan en cierto modo a Leguina. Eso queda para hombres poco pragmáticos y de altura de vuelo filosófico. La personalidad de Leguina es de «manos a la obra», y casi si por él fuera no habría habido ni discurso, porque le preocupa que desde ayer las cosas estén en marcha.

**E**RAN las típicas líneas en que se enumeran institutos a crear, normas de desarrollo legislativo a establecer, e incluso lo que hacer con el agua de Madrid, el urbanismo de Madrid, el paro de Madrid. La ingente tarea que asumió el actual presidente de la Comunidad Autónoma en el Ayuntamiento madrileño va a tener que repetirla a nivel regional. Esa capacidad gestora, impositiva, de primar sólo aquellos extremos de la gestión que significan obra pública y economía de medios. Leguina no se creía mucho sus palabras —las que le han escrito los técnicos y ministrables del Gabinete— porque pensaba desde la tribuna cómo iba a pagar todo.

**P**OR eso ha tenido problemas para nombrar a su ministro de Hacienda. Por eso le preocupa a Leguina el costo de la Autonomía, y protesta por el Fondo de Compensación Interterritorial, que considera que no va a favorecer a Madrid. Con dinero —lo sabe Leguina— se puede llegar lejos, y de ahí que primero busque el «vil mental» y luego vaya a aplicarlo sobre los planes de los técnicos y de sus ministros.

**Q**UE falta un «profesor» en esta tribuna autonómica es evidente, pero que va a sobrar gestión y eficacia también es cierto. ¿O acaso sería concebible el Plan General de Madrid sin un concejal de Hacienda como lo fue Leguina en el Ayuntamiento? Nuevo problema que se presenta a J. L.: el de los funcionarios. Cabe el riesgo de que a Tomás de la Quadra le resulte más político inflar la autonomía de Madrid con funcionarios no transferidos a otras autonomías. Esto preocupa a Leguina, que querría ver despejados de personal los departamentos de la Comunidad. No es posible que un organismo de importancia tal como la Autonomía de Madrid nazca viciado por la inflación funcional. Es preferible que la Administración Central «pague» y prescindiera de aquellos funcionarios que no necesite la Comunidad Autónoma madrileña.

**E**N cuanto a las transferencias, no hay mayor problema. Quizás se pueda plantear en el Canal de Isabel II, en relación con las confederaciones hidrográficas o las carreteras. Pero, tanto Leguina como Tomás de la Quadra están de acuerdo en que para enero de 1984 estarán transferidas la práctica totalidad de las competencias.

**E**L objetivo, una vez que se despejen los temas de «intendencia», es realizar en el nivel regional los planes que tan eficaces se han demostrado en Madrid capital. Un plan general de Madrid región es el primer reto de la Autonomía. Mangada es el instrumento humano que va a llevar a efecto la ordenación político-urbanística. Si en Madrid lo único que harán en el futuro los políticos es desarrollar el plan general, en la región todavía no está elaborado ese diseño que marca pautas y pone árboles allí donde se necesitan o construye urbanizaciones no contaminantes en otros lugares.

**L**A claridad de ideas sabe Leguina que existe y está en la cabeza de los ministros socialistas y los técnicos. Pero lo elemental es el dinero de la Hacienda provincial, no cargarse de funcionarios y conseguir el mismo techo autonómico que el resto de las autonomías.

## SOBRE UN RECUADRITO

**E**L pasado día 14, cuando la Asamblea de Madrid elegía al presidente de la Comunidad, un muy ilustre diario madrileño insertaba un fascinador recuadrillo sobre nuestra Autonomía. Textualmente rezaba el escrito que «un Gobierno para Madrid es pasarse de la raya de la sensatez, del sentido común y de la dignidad democrática». Y aún añadía: «El Gobierno de Madrid, con sus ministrillos y sus coches con banderas, es un artificio que habrá que pagar caro y no sólo en pesetas.»

Naturalmente —y para utilizar el diminutivo que parece deleitar al muy ilustre diario—, este periodiquito no va a gastar mucho papel en una defensiva. Creemos en la libertad de expresión. Así que el histórico rotativo puede, con un sosiego del que no siempre ha gozado, calificar de «parodia» y de «desprestigio del sistema democrático» a la Autonomía de Madrid. No obstante, habrá que recor-

darle que la incorporación de Madrid al Estado de las Autonomías recibió el voto de dos millones doscientos cuarenta y un mil quinientos cuarenta y cinco ciudadanitos, de los cuales un cincuenta y uno por ciento apoyó al Partido Socialista Obrero Español.

¿Será posible que sólo exista un clarividente entre millones de necios? Más bien nos inclinamos a pensar que, a veces, la izquierda posee razones que la derecha no puede o no quiere comprender.

En efecto, la solidaridad es una práctica colectiva, cuya carga será soportada, en primer lugar, por los más pudientes. ¿Qué amenazas habrá descubierto el histórico rotativo? ¿Tantos peligros sin cuento ha presentado que se ha visto en la necesidad de gritar? ¿Qué le habrá parecido esto a Luis Guillermo Perinat, pongamos por caso?

Martín MAQUEDA

## LA OBSESION Y LOS LIMITES

Por Carlos SANTOS

**E**L presidente Leguina habló del paro en su discurso de investidura. Era de esperar. Dijo, con los matices propios del caso, lo que dicen siempre los presidentes y los candidatos: que la lucha contra el paro es el objetivo prioritario. Y quiso dar mayor énfasis al empeño utilizando una palabra: «obsesión». La lucha contra el paro tiene que ser —manifestó— «no el primer objetivo, sino la auténtica obsesión de cualquier institución pública».

Es más que comprensible la obsesión del presidente. Los propios datos manejados durante su discurso, y otros muchos datos que sin duda conoce, obsesionarían a cualquiera. Madrid, en los últimos años, ha sido una de las principales víctimas de la crisis económica. Al final, la pescadilla de aquel desarrollismo apresurado de los sesenta ha acabado por morderse la cola: y aquellos núcleos industriales que crecieron con prisas y sin lógica (a no ser la lógica del capital oligárquico) se resienten muy especialmente, más que en otras zonas, en las vacas flacas de la crisis. La

economía de Madrid. La capacidad económica de la región va desde hace tiempo cuesta abajo. El Gobierno autónomo lograría algo muy positivo si lograra, simplemente, frenar este proceso de deterioro. Porque las cifras rondan ya la zona roja de cualquier baremo sensato: el paro alcanza al 17 por 100 de la población activa. La región ha perdido en nueve años 220.000 puestos de trabajo.

**L**O malo es que el presidente de la región no podía hablar del paro sin mencionar otro tema clave: las limitaciones. Y es que la Comunidad Autónoma está radicalmente incapacitada para resolver por sí sola un problema que afecta a toda la nación y que atañe al Gobierno central y a las fuerzas sociales. Por eso, Leguina habló de «dificultades», «límites» y «limitaciones». Y precisó que las limitaciones del Gobierno autónomo en esta materia «son grandes».

Por eso, si no se cuenta con la suma de otros esfuerzos (los del Gobierno central, los de los empre-

sarios...) servirá de poco la declaración de intenciones del presidente. Que tenía cinco vertientes: apoyo al movimiento cooperativo, apoyo al desarrollo industrial promovido por las corporaciones locales, ayuda y control a los procesos de reestructuración y reconversión, participación en los planes nacionales de reconversión y «creación del clima necesario para que las partes sociales asuman el protagonismo que les corresponda».

**E**L Consejo de Gobierno empezará por este último punto, que es el más importante. La recuperación económica no es posible sin la voluntad y la participación activa de las fuerzas sociales, protagonistas del proceso productivo. Por eso, el Consejo intentará sentar en torno a una mesa a los empresarios y sindicatos madrileños. Por eso, se intentará transformar en formales los contactos informales de que habló el presidente en su discurso. Ese parece ser el camino para intentar romper los límites que rodean una obsesión. La obsesión del paro.

## CISNEROS

### DIRECTOR

Felipe Mellizo

### REDACTOR JEFE:

Jesús García García

### REDACCION:

Laura Pérez del Toro y Charo Gallego

### COLABORADORES:

Pedro Calvo Hernandez, Fernando Castelló, Miguel Gato, E. Vázquez, Ricardo Martín, Juan Luis de Simón Tobalina, Manuel Estrada, P. J. García, Jorge Laverón, Pilar Gimeno, Juanjo Albarrán, Carmen Rivas, Carlos Santos, Antonio Merino, Antonio García Ruiz, Manuel Menéndez, María Jesús Barroso, Angel Juste, F. García, Esteban López, Azucena Criado, José Luis Díez, Mila Pérez Prieto, Alberto Ruiz Aurora de Lucas, Luis M. Núñez y María José Pérez Caballero

### FOTOGRAFIA:

Asunción Abad, Fernando Berenjeto

### DIRECTOR DE DISEÑO:

Pascual Arribas

### CONSEJO EDITORIAL

Presidente: Sócrates Gómez

Vocales: Martín Maqueda, Felipe Mellizo, María Visitación, Pérez de la Paz, Emilio Ramón Rodríguez, Emiliano Rodríguez

### EDITADO POR LA COMUNIDAD DE MADRID

### REDACCION Y ADMINISTRACION:

Miguel Angel, 25. Teléfono 441 36 40

### IMPRESOR: LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.:

Avda. Mateo Inurria, 15. Madrid-16

PUBLICIDAD: «Acción 5». Azucena Lazarra. Tel. 253 21 85

DEPOSITO LEGAL: M. 5.684-1958. ISSN 0412-5908